**上海外国语大学外国留学生入学申请表（短期生）**

**Application Form for International Students (Short-term Programs)**

**Shanghai International Studies University**

照 片

Photo

4cm\*5cm

***该栏由学校填写/Office Use Only.***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 学号 |  | 报名费 |  |
| 推荐单位 |  | 电话 |  |

**请用英语或中文填写 Please complete the form in English or in Chinese.**

请在所选项目方框‘□’内划‘√’表示Please indicate with ‘√’ in the blank chosen.

**1. 基本情况Personal Information**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 中文姓名  Name in Chinese  (If there is one) | |  | | |
| 英文护照用名  Name in English  (Same as in Passport) | | 姓Surname： | | |
| 名Given Name： | | |
| 国籍  Nationality |  | | 性别  Sex | □ 男Male  □ 女Female |
| 出生日期  Date of Birth | 年yy 月mm 日dd | | 出生地  Birthplace | 城市City：  国家Country： |
| 宗教信仰  Religion |  | | 婚姻状况  Marital Status | □ 单身Single  □ 已婚Married |
| 护照号码  Passport No. |  | | 护照有效期  Valid until | 年yy 月mm 日dd |
| 职业  Employment |  | | 单位Employer  / Institution |  |
| 中国电话  Phone number in China |  | | 海外电话  Phone number in your home country |  |
| 电子邮件  E-mail |  | | | |
| **通信地址（邮寄录取通知书和JW202表）Post Address for Acceptance Letter and JW202** | | | | |
| 本国永久住址Permanent Home Country Address | | | | |

**2. 亲属情况Information of Family Members**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | 姓名Name | 职业Employment | 单位Employer | 联系电话Tel |
| 配偶Spouse |  |  |  |  |
| 父亲Father |  |  |  |  |
| 母亲Mother |  |  |  |  |

**3. 教育经历（从高中起填写）Education Background (From High School)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 学校名称  Institutions | 在校时间  Years attended (from/to) | 专业  Major | 学历/文凭  Diploma received |
|  | --- |  | 高中High School |
|  | --- |  | 大学University/College |
|  | --- |  |  |

**4. 语言能力Linguistic Abilities**

|  |  |
| --- | --- |
| 汉语Chinese | HSK (if any) 级Grade, 学习汉语I have studied Chinese for 学时hours. |

**5. 学习计划Plan of Study at Shanghai International Studies University**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **短期课程类别**  **Type of Programs** | | | |
| □短期插班Short-term study in the long-term Chinese Language Program | | | |
| □暑期汉语言进修Summer Chinese Language Program | | □寒假汉语进修Winter Chinese Language Program | |
| □ 1期 □ 2期 □ 3期  Session 1 Session 2 Session 3 | | □ 1周 □ 2周 □ 3周 □ 4周  1week 2 weeks 3 weeks 4 weeks | |
| **学习时间 Duration of Study** | | | |
| 自From | 年yyyy 月mm 日dd | 至To | 年yyyy 月mm 日dd |

**6. 宿舍类型Room Type of Student Dormitory**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 上外迎宾馆SISU Guesthouse | □A型双人间  Double room type A  □ B型双人间  Double room type B | □A型单人间  Single room type A  □ B型单人间  Single room type B |
| 上外宾馆SISU Hotel | □ 双人间Double room | □ 单人间Single room |
| □ 无需学生宿舍No need for student dormitory | | |

**7. 紧急联系人（经济保证人） Emergency Contact (Assurer)**

|  |
| --- |
| 联系人姓名Name of the Emergency Contact Person：  关系Relationship to the applicant： 单位Employer：  电话/传真 Tel/Fax： 地址Address：  邮箱 E-mail：  联系人签名Signature： |

**8.最近三次中国出入境记录 Chinese immigration records**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 第一次日期  1st Date | 年yy 月mm 日dd | 地点  City |  |
| 第二次日期  2nd Date | 年yy 月mm 日dd | 地点  City |  |
| 第三次日期  3rd Date | 年yy 月mm 日dd | 地点  City |  |

**9. 注意事项Notes：**

1) 凡住宿以上学校宿舍者，房费按学期支付，中途退房，房费均不退还。The accommodation fees of the above university dormitories are paid by semester and will not be refunded if you leave during the semester.

**10. 申请人保证I hereby affirm that**

1) 上述各项中填写的信息和提供的材料真实无误；All the information and materials provided are true and correct.

2) 在华期间，遵守中国的法律和法规；During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of China.

3) 在上海外国语大学学习期间，遵守学校各项规章制度。During my study in SISU, I shall abide by the rules and regulations of the university.

**申请人签名Signature of Applicant：** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

（无此签名，申请无效The application is invalid without signature.)

**日期Date：**\_\_\_\_\_\_\_\_ 年yyyy \_\_\_\_\_\_ 月mm \_\_\_\_\_\_ 日dd